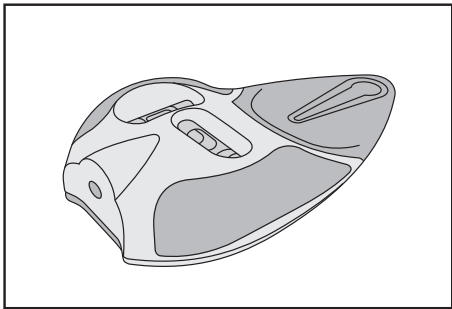


Line Laser with Nail and Screw Grip

USER MANUAL



EN

Thank you for purchasing the Prolaser Nail Gripper. You are now the owner of one of our innovative range of state-of-the-art tools. These tools incorporate new laser technology, enabling the D.I.Y enthusiast to quickly achieve accurate results.

This tool can be used:

- Hanging shelves, pictures, and mirrors
- Aligning wood panels, wallpapers, and wall coverings
- Aligning tiles
- Nailing into horizontal or vertical studs

Keep this user manual in a safe place for future reference.

Features

- Generates red line beam
- Compact, pocket size, fits in a toolbox or hangs from a wall hook
- Pressure-activated on/off
- Rubber nail and screw grip
- Rubber molding for ergonomic grip
- Uses two standard AAA batteries or rechargeable batteries (included).
- Lightweight, weighs less than 4 oz (100gr)

Safety Instructions

Do not remove or deface warning labels from this product.

WARNING

This product is a class II laser.
Danger of laser radiation

- The use of protective eyewear is recommended.
- Serious eye injury could be caused by looking directly into the beam or by projecting the beam into the eyes of others.
- Always position the laser beam so that it does not cause anyone to directly stare into it.
- Do not operate the laser level near children or let children operate the laser level.

- Do not look into a laser beam using magnifying optical equipment, such as binoculars or telescope, as this will increase the level of eye injury.
- Do not take the unit apart.
- Do not drop the laser level.
- Do not use solvents to clean the laser level.
- Do not use at temperatures below 14°F or above 113°F (-10°C - 45°C).
- Do not use in wet or very humid environments.
- Do not use in combustible environments such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.
- When not in use turn off the power, remove the batteries, and store in a dry place.
- This product is not intended for outside use.

Battery Installation

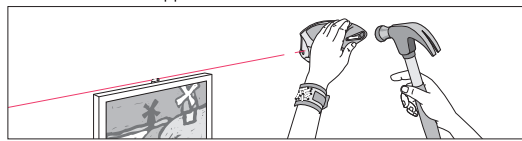
1. Turn the Prolaser NailGripper upside down (so the bottom is facing upward).
2. Gently push the battery cover catch.
3. Lift up the battery cover.
4. Insert 2 AAA batteries of the same brand (regular or good quality rechargeable), according to the diagram inside the battery compartment.
5. Close the battery cover.

Operating Instructions

Inserting Nails or Screws on a Horizontal Line

You can insert a series of nails or screws along a level line without having to make unnecessary marks on the wall and without juggling hammers, levels, pencils with one hand and marking the position of the nail or screw with the other.

1. Place the Nail Gripper at the approximate position of the first nail.
2. Activate the Nail Gripper by pressing it against the wall; the Nail Gripper generates a horizontal laser line.
3. Center the laser line on a reference point such as an existing picture, pencil mark, or nail.
4. Looking at the bubble of the horizontal vial, level the Nail Gripper.



5. Verify that the laser line is still directed onto the reference object.
6. Place the nail or screw in the nail gripper slot.
7. Hammer in the first nail or insert the first screw.
8. Repeat steps 2 to 6 as required.

Inserting Nails or Screws Along a Vertical Line

You can insert a series of nails or screws the length of a wall stud without having to make unnecessary marks on the wall and without juggling hammers, levels, and pencils with one hand and marking the position of the nail or screw with the other.

1. Place the Nail Gripper at the approximate position of the first nail.
2. Activate the Nail Gripper by pressing it against the wall; the Nail Gripper generates a vertical laser line.
3. Center the laser line on a reference point such as an existing picture, pencil mark, or nail.
4. Looking at the bubble of the vertical vial, level the Nail Gripper.
5. Verify that the laser line is still directed onto the reference object.
6. Place the nail or screw in the nail gripper slot.
7. Hammer in the first nail or insert the first screw.
8. Repeat steps 2 to 6 as required.

Maintenance

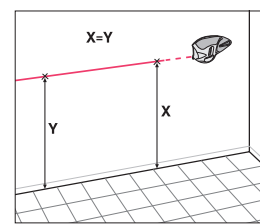
- Clean the aperture lens and the Prolaser Nail Gripper body using a clean soft cloth only. Do not use solvents.
- If the laser level is exposed to water, dry the laser level before storing.
- Change the batteries when the laser beam begins to dim.
- Remove the batteries if the laser level will be unused for a long period of time.
- Regularly check the laser beams for accuracy.

Field Calibration Test

The Prolaser Nail Gripper leaves the factory fully calibrated. If the instrument is dropped or mishandled, it may no longer give

accurate results. If you think the instrument may have been damaged, follow these steps:

1. Place the instrument horizontally on a level surface.
2. Press the on/off switch.
3. Measure the height of the beam from the floor next to the instrument.
4. Measure the height of the beam from the floor, as far away from the instrument as possible.
5. If the two measured heights are similar, then the Prolaser Nail Gripper has not been damaged.



Specifications

- Laser class: II
- Laser beam output pattern: vertical or horizontal line
- Effective range: 20' (6m)
- Wavelength: 650 nm
- Output power: <1 mW
- Power supply: 2 AAA batteries
- Battery life: 8 hours of continuous use
- Operating temp.: 14°F - 113°F (-10°C - 45°C)
- Storage temp.: -4°F - 140°F (-20°C - 60°C)
- Dimensions: 5.8" x 2.8" x 1.4" (148mm x 72mm x 35mm).
- Weight, including batteries: 3.5 oz (100gr)

Warranty

This product is covered by a two-year limited warranty against defects in materials and workmanship. It does not cover products that are used improperly, altered, or repaired.

Kapro Industries Ltd. Kapro Tools Inc.
251 Enterprise Drive
Lake Mills, WI 53551
Tel: 1.888.4 LEVELS

In the event of a problem with the laser level you have purchased, please return the product to the place of purchase.

Model no. 810

Serial number sticker is positioned on battery cover.

©2008 Kapro Industries Ltd.

Figure 1: Top of Prolaser Nail Gripper

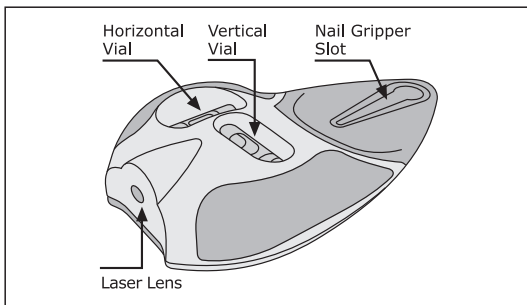
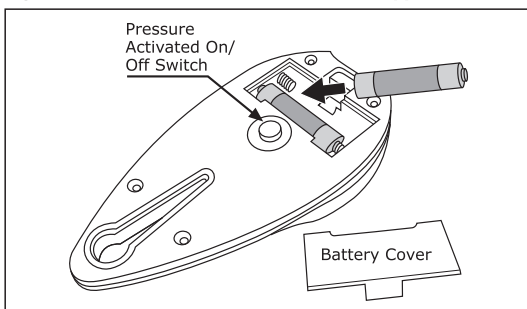


Figure 2: Underside of the Prolaser Nail Gripper



1

2

4

6

1

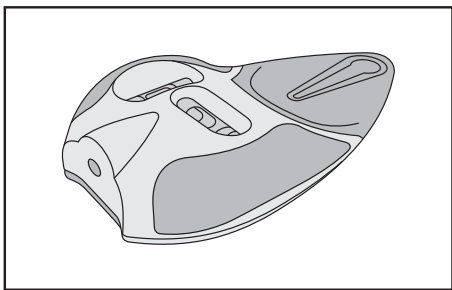
3

5

7

Láser de línea con sujetador de clavos y tornillos

MANUAL DEL USUARIO



SP

Gracias por adquirir el sujetador de clavos Prolaser. Tiene en sus manos una de nuestras novedosas e innovadoras herramientas con una nueva tecnología láser que permite a los amantes del bricolaje alcanzar rápidamente resultados exactos.

Esta herramienta se puede utilizar para:

- Colocar estantes, cuadros y espejos
- Alinear paneles de madera, papel tapiz y revestimientos para pared
- Alinear azulejos
- Clavar en pilares horizontales o verticales

Guarde este manual del usuario en un lugar seguro para futuras consultas.

Características

- Genera un haz de línea de color rojo
- Es compacto y tamaño bolsillo, cabe en una caja de herramientas o se puede colgar de un gancho en la pared
- Encendido/apagado de accionamiento por presión
- Sujetador de caucho para clavos y tornillos
- Moldeado de caucho para sujeción ergonómica
- Utiliza dos baterías AAA estándar o baterías recargables (incluidas)
- Liviano, pesa menos de 100 g (4 onzas)

Instrucciones de seguridad

No quite o dañe las etiquetas de advertencia de este producto.

ADVERTENCIA

Este producto es un láser clase II.
Peligros de la radiación láser

- Es recomendado el uso del anteojos de protección.
- La observación directa del haz o la proyección del haz en los ojos de otras personas podrían ocasionar lesiones oculares graves.
- Coloque siempre el haz láser de manera tal que nadie lo observe directamente.
- No opere el nivelador láser cerca de niños, ni permita que el nivelador láser sea operado por niños.

- No observe un haz láser con equipos ópticos de aumento, tales como binoculares o telescopios, ya que esto incrementará el nivel de la lesión ocular.
- No desmonte la unidad.
- No deje caer el nivelador láser.
- No utilice solventes para limpiar el nivelador láser.
- No utilizar en temperaturas inferiores a -10 °C superiores a 45 °C (14 °F - 113 °F).
- No utilizar en ambientes mojados o muy húmedos.
- No utilizar en ambientes combustibles, como en la presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.
- Cuando no está en uso, apáguelo, retire las baterías y guárdelo en un lugar seco.
- Este producto no está diseñado para ser utilizado a la intemperie.

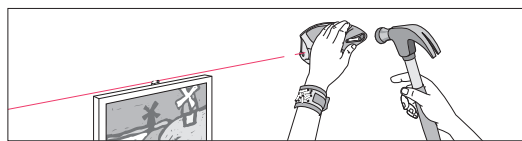
Instalación de las baterías

1. Coloque el sujetador de clavos Prolaser con el lado inferior hacia arriba.
2. Empuje suavemente el seguro de la cubierta de baterías.
3. Levante la cubierta de las baterías.
4. Inserte dos baterías 2 AAA de la misma marca (estándar o recargables de buena calidad), de acuerdo con el diagrama que encontrará en el compartimento para baterías.
5. Cierre la cubierta de las baterías.

Instrucciones operativas

Insertión de clavos o tornillos sobre una línea horizontal
Puede insertar una serie de clavos o tornillos sobre una línea de nivel sin realizar marcas innecesarias en la pared y sin tener que manipular martillos, niveladores y lápices con una mano mientras marca la posición del clavo o tornillo con la otra.

1. Coloque el sujetador de clavos en la posición aproximada del primer clavo.
2. Active el sujetador de clavos presionándolo contra la pared. El sujetador de clavos generará una línea láser horizontal.
3. Centre la línea láser en un punto de referencia, como un cuadro existente, una marca de lápiz o un clavo.
4. Mientras observa la burbuja de la ampolla horizontal, nivele el sujetador de clavos.



5. Verifique que la línea láser continúa dirigida hacia el objeto de referencia.
6. Coloque el clavo o tornillo en la ranura del sujetador de clavos.
7. Clave el primer clavo o inserte el primer tornillo.
8. Repita los pasos 2 al 6 tantas veces como sea necesario.

Insertión de clavos o tornillos sobre una línea vertical
Puede insertar una serie de clavos o tornillos a lo largo de un pilar de pared sin realizar marcas innecesarias en la pared y sin tener que manipular martillos, niveladores y lápices con una mano mientras marca la posición del clavo o tornillo con la otra.

1. Coloque el sujetador de clavos en la posición aproximada del primer clavo.
2. Active el sujetador de clavos presionándolo contra la pared. El sujetador de clavos generará una línea láser vertical.
3. Centre la línea láser en un punto de referencia, como un cuadro existente, una marca de lápiz o un clavo.
4. Mientras observa la burbuja del nivelador vertical, nivele el sujetador de clavos.
5. Verifique que la línea láser continúa dirigida hacia el objeto de referencia.
6. Coloque el clavo o tornillo en la ranura del sujetador de clavos.
7. Clave el primer clavo o inserte el primer tornillo.
8. Repita los pasos 2 al 6 tantas veces como sea necesario.

Mantenimiento

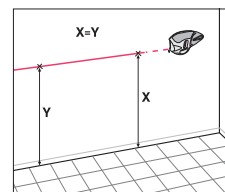
- Limpie la lente de apertura y el cuerpo del sujetador de clavos Prolaser con un trapo limpio y suave solamente. No utilice solventes.
- Si el nivelador láser es expuesto al agua, séquelo antes de guardarlo.
- Cambie las baterías cuando el haz láser comience a atenuarse.
- Si el nivelador láser no se va a utilizar por un tiempo prolongado, retire las baterías.
- Compruebe regularmente la precisión de los haces láser.

Prueba de calibración de campo

El sujetador de clavos Prolaser sale de fábrica totalmente calibrado.

Si el instrumento se cae o es maltratado, sus resultados podrían dejar de ser exactos. Si cree que el instrumento ha sufrido daños, siga estos pasos:

1. Coloque el instrumento en posición horizontal sobre una superficie nivelada.
2. Presione el interruptor de encendido/apagado.
3. Mida la altura del haz desde el piso, cerca del instrumento.
4. Mida la altura del haz desde el piso, lo más lejos posible del instrumento.
5. Si las dos alturas medidas son similares, el sujetador de clavos Prolaser no habrá sufrido daños.



Especificaciones

- Clase de láser: II
- Patrón de salida del haz láser: Línea vertical u horizontal
- Alcance efectivo: 6 m (20')
- Longitud de onda: 650 nm
- Potencia de salida: <1 mW
- Alimentación: 2 baterías AAA
- Duración de las baterías: 8 horas de uso continuo
- Temp. operativa: -10 °C - 45 °C (14 °F - 113 °F)
- Temp. de almacenamiento: -20 °C - 60 °C (-4 °F - 140 °F)
- Dimensiones: 148 mm x 72 mm x 35 mm (5,8" x 2,8" x 1,4")
- Peso, incluidas las baterías: 100 g (3,5 onzas)

Garantía

Este producto está cubierto por una garantía limitada de dos años ante defectos de material y de mano de obra. La misma no cubre productos que hayan sido utilizados inadecuadamente, alterados o reparados.

Kapro Industries Ltd. Kapro Tools Inc.
251 Enterprise Drive
Lake Mills, WI 53551
Tel: 1.888.4 LEVELS

En el caso de haber algún problema con el nivel de láser que UD ha adquirido, por favor devuélvalo al lugar de adquisición.

Modelo no. 810

La etiqueta adhesiva con el número de serie está ubicada en la parte inferior del producto.

©2008 Kapro Industries Ltd.

Figura 1: Lado superior del sujetador de clavos Prolaser

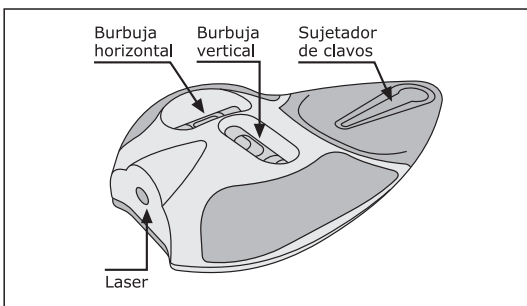
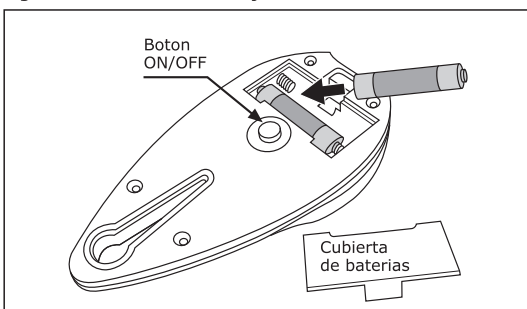


Figura 2: Lado inferior del sujetador de clavos Prolaser



1

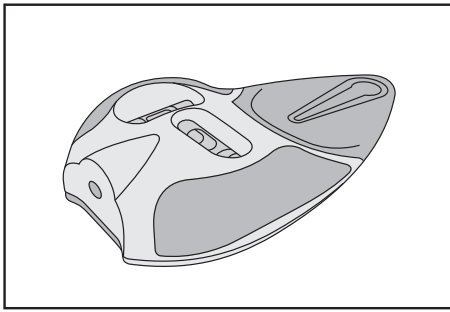
3

5

7

Laser linéaire pose de clous et de vis

MANUEL DE L'UTILISATEUR



FR

Merci d'avoir acheté ce poseur de clous de marque Prolaser. Vous êtes désormais en possession d'un des modèles de notre gamme d'outils les plus avancés du marché. Dernier cri en matière de technologie laser, ces outils permettent au bricoleur passionné de réaliser ses rêves en un temps record. L'outil que vous avez entre les mains permet :

- D'accrocher des étagères, des tableaux et des miroirs
- D'aligner toutes sortes de panneaux de bois, papiers peints et revêtements muraux
- D'aligner les tuiles
- De clouer dans des entretoises horizontales ou verticales

Conservez ce manuel de l'utilisateur dans un endroit sûr à titre de référence.

Fonctions

- Génération de faisceau lumineux de couleur rouge
- Compact, format de poche, tient dans une boîte à outils ou s'accroche à un crochet mural
- Activation/désactivation par simple pression
- Poseur de clous et vis en caoutchouc
- Poignée ergonomique en caoutchouc
- Fonctionne avec deux piles AAA ou des piles rechargeables (fournies).
- Faible poids, inférieur à 100g (4 oz)

Instructions de sécurité

Évitez d'enlever ou de gommer les étiquettes de signalisation de ce produit.

1

AVERTISSEMENT

Ce produit est un laser de classe II.
Danger: radiations laser

- L'usage d'une protection pour les yeux est recommandée.
- Risque de blessures oculaires graves en cas d'incidence directe du rayon dans l'œil, pour soi et pour autrui
- Orientez toujours le rayon laser de façon à éviter les incidences oculaires directes.
- Évitez d'utiliser le niveau à laser à portée des enfants ou de laisser ceux-ci s'en servir.

- Évitez de fixer le rayon laser avec un dispositif d'agrandissement optique, comme des jumelles ou un télescope, sous peine de blessure oculaire grave.
- Évitez d'extraire l'appareil de son support.
- Évitez de laisser tomber le niveau à laser.
- Évitez d'utiliser des solvants pour nettoyer le niveau à laser.
- Évitez d'utiliser l'appareil à des températures inférieures à -10,00°C (-10°F) ou supérieures à 45°C (113°F)
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des environnements mouillés ou très humides.
- Évitez d'utiliser cet appareil dans des environnements présentant des risques de combustion, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
- En dehors des périodes d'utilisation, éteignez l'appareil, enlevez les piles et conservez l'appareil dans un endroit sec.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage en extérieur.

2

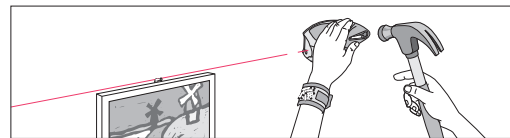
Installation des piles

1. Retournez le Poseur de clous Prolaser® (partie inférieure vers le haut).
2. Faites glisser délicatement le couvercle des piles.
3. Soulevez le couvercle des piles.
4. Insérez deux nouvelles piles 2 AAA de la même marque (standard ou rechargeables de bonne qualité), conformément au schéma, dans le compartiment des piles.
5. Remettez en place le couvercle des piles.

Instructions de fonctionnement

Insertion de clous ou de vis sur une ligne horizontale
Vous pouvez insérer une série de clous ou de vis sur une ligne horizontale sans repérage sur le mur et sans avoir à jongler d'une main avec le marteau, le niveau et le crayon, tout en conservant la position du clou ou de la vis de l'autre.

1. Placez le Poseur de clous aux alentours du premier clou à planter.
2. Mettez le Poseur de clous sous tension en l'appuyant contre le mur ; le Poseur de clous émet un faisceau laser horizontal.
3. Dirigez le faisceau laser sur un point de référence comme un tableau, une marque de crayon ou un clou déjà présent.
4. À l'aide de la bulle du niveau horizontal, mettez le Poseur de clous à l'horizontale.

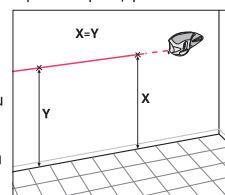


4

Test de calibration sur site

Le Poseur de clous Prolaser est intégralement calibré en sortie d'usine. En cas de chute ou de mauvais traitement, l'appareil risque de ne plus fonctionner correctement. Si vous estimez que l'instrument a subi des dommages quelconques, procédez comme suit :

1. Placez l'instrument sur une surface plane horizontale.
2. Appuyez sur le bouton on/off.
3. Mesurez la hauteur du faisceau à partir du sol aux environs de l'instrument.
4. Mesurer la hauteur du faisceau à partir du sol, aussi loin que possible de l'instrument.
5. Si les deux hauteurs mesurées sont identiques, c'est que le Poseur de clous Prolaser® est en bon état.



Caractéristiques techniques

- Classe laser : II
- Motif de sortie du rayon laser : ligne verticale ou horizontale
- Portée réelle 6 m (20')
- Longueur d'ondes : 650 nm
- Puissance de sortie : < 1 mW
- Alimentation : 2 piles AAA
- Durée de vie de la pile : 8 heures d'utilisation en continu.
- Temp de fonctionnement : -10°C - 45°C (14°F - 113°F)
- Temp de stockage : -20°C - 60°C (-4°F - 140°F)
- Dimensions : 148 mm x 72 mm x 35 mm (5,8" X 2,8" X 1,4")
- Poids, piles comprises : 100 g (3,5 oz)

6

Figure 1 : Vue de dessus du poseur de clous Prolaser

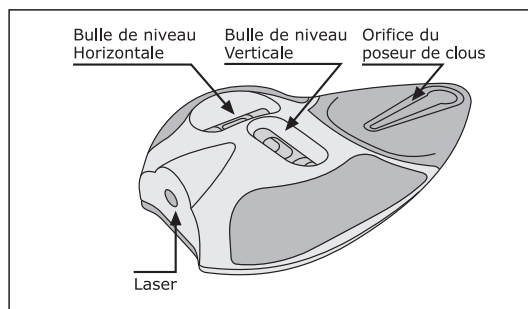
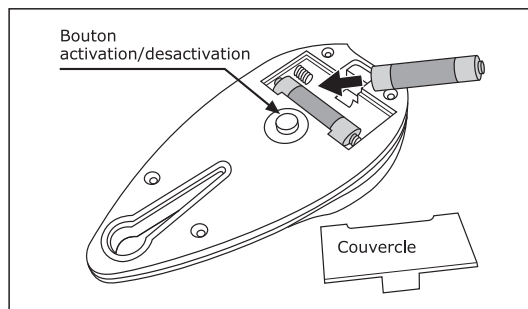


Figure 2 : Vue de dessous du poseur de clous Prolaser



3

5. Vérifiez que le faisceau laser est bien toujours orienté vers l'objet de référence.
6. Placez le clou ou la vis dans l'orifice du Poseur de clous.
7. Planter le premier clou ou insérez la première vis.
8. Répétez les étapes 2 à 6 autant de fois que nécessaire.

Insertion de clous ou de vis sur une ligne verticale

Vous pouvez insérer une série de clous ou de vis sur une ligne verticale sans repérage sur le mur et sans avoir à jongler d'une main avec le marteau, le niveau et le crayon, tout en conservant la position du clou ou de la vis de l'autre.

1. Placez le Poseur de clous aux alentours du premier clou à planter.
2. Mettez le Poseur de clous sous tension en l'appuyant contre le mur ; le Poseur de clous émet un faisceau laser vertical.
3. Dirigez le faisceau laser sur un point de référence comme un tableau, une marque de crayon ou un clou déjà présent.
4. À l'aide de la bulle du niveau vertical, mettez le Poseur de clous à la verticale.
5. Vérifiez que le faisceau laser est bien toujours orienté vers l'objet de référence.
6. Placez le clou ou la vis dans l'orifice du Poseur de clous.
7. Planter le premier clou ou insérez la première vis.
8. Répétez les étapes 2 à 6 autant de fois que nécessaire.

Maintenance

- Nettoyez l'objectif et le corps du Poseur de clous Prolaser à l'aide d'un chiffon doux uniquement. Évitez d'utiliser des solvants.
- Si le niveau à laser est mis en contact avec de l'eau, séchez-le avant de l'entreposer.
- Changez les piles lorsque le faisceau laser commence à s'estomper.
- Enlevez les piles si le niveau à laser doit rester inactif pendant une période prolongée.
- Vérifiez régulièrement la précision des rayons laser.

5

Garantie

Ce produit fait l'objet d'une garantie limitée de deux ans contre les défauts matériels et de main d'oeuvre. Cette garantie ne couvre pas les produits utilisés de façon incorrecte, ou ayant fait l'objet de modifications ou de réparations.

Kapro Industries Ltd. Kapro Tools Inc.

251 Enterprise Drive
Lake Mills, WI 53551
Tel: 1.888.4 LEVELS

Veillez retourner le produit à son adresse d'acquisition en cas de problème avec votre niveau laser.

Modèle N. 810

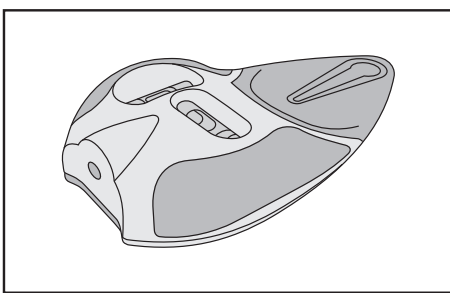
L'étiquette de numéro de série est placée dans la partie inférieure du produit.

©2008 Kapro Industries Ltd.

7

Linienlaser mit Nagel- und Schraubengreifer

BENUTZERHANDBUCH



GR

Vielen Dank, dass Sie sich für den Prolaser Nagelgreifer entschieden haben. Sie sind jetzt Eigentümer eines Werkzeugs aus unserer hoch entwickelten Produktgruppe. Dank der neuen Lasertechnologie dieser Werkzeuge kann auch der begeisterte Heimwerker schnell präzise Ergebnisse erzielen. Verwendungsmöglichkeiten:

- Regale, Bilder und Spiegel aufhängen
- Holzvertäfelungen, Tapeten und Wandverkleidungen ausrichten
- Fliesen ausrichten
- In horizontalen oder vertikalen Holzelementen nageln

Verwahren Sie dieses Benutzerhandbuch für spätere Zwecke an einem sicheren Ort.

Merkmale

- Erzeugt rote Laserlinie
- Kompaktes Taschenformat, passt in den Werkzeugkasten oder an der Wand aufhängen
- Ein/Aus-Druckschalter
- Nagel- und Schraubengreifer aus Gummi
- Ergonomisches Gummigehäuse
- Mit zwei AAA-Standardbatterien oder wiederaufladbaren Batterien (im Lieferumfang)
- Leicht, wiegt weniger als 100 g

Sicherheitshinweise

An diesem Produkt befindliche Warnschilder nicht entfernen oder unleserlich machen.

ACHTUNG

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Laser der Klasse II.
Gefährliche Laserstrahlung

- Der Gebrauch von einem Augenschutz ist empfohlen.
- Durch direktes Schauen in den Laserstrahl oder Projizieren des Strahls in die Augen anderer könnte es zu schweren Augenschäden kommen.
- Den Laserstrahl immer so ausrichten, dass niemand direkt hineinschauen kann.
- Die Laserwasserwaage nicht in der Nähe von Kindern einsetzen oder von Kindern benutzen lassen.

- Nicht mit einem vergrößerten optischen Gerät, wie einem Fernglas oder Teleskop, in einen Laserstrahl schauen, da dies zu noch schwereren Augenschäden führt.
- Die Wasserwaage nicht zerlegen.
- Die Laserwasserwaage nicht fallen lassen.
- Keine Lösungsmittel zum Reinigen der Laserwasserwaage verwenden.
- Nur bei Temperaturen zwischen -10 und 45 °C verwenden.
- Die Laserwasserwaage nicht an nassen oder sehr feuchten Orten einsetzen.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben verwenden.
- Das nicht in Gebrauch befindliche Produkt ausschalten, Batterien herausnehmen und an einem trockenen Ort lagern. Dieses Produkt ist nicht für den Gebrauch im Freien vorgesehen.

2

Batterien einlegen

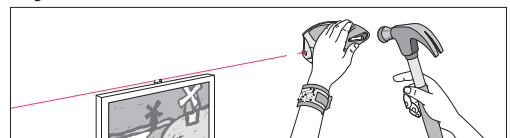
1. Den Prolaser Nagelgreifer umdrehen (Unterseite nach oben).
2. Leicht auf die Verriegelung des Batteriefachdeckels drücken.
3. Deckel des Batteriefaches anheben.
4. Zwei neue 2 AAA-Batterien derselben Marke (wiederaufladbar, normale oder hohe Qualität) gemäß der Abbildung im Batteriefach einlegen.
5. Deckel auf das Batteriefach aufsetzen.

Betriebsanleitung

Nägels oder Schrauben in einer horizontalen Linie einschlagen bzw. eindrehen

Sie können Nägel oder Schrauben entlang einer waagerechten Linie einschlagen bzw. eindrehen, ohne überflüssige Markierungen an der Wand anzubringen. Somit erübrigt sich das Jonglieren von Hammer, Wasserwaage und Bleistift in einer Hand und das Markieren der Position des Nagels bzw. der Schraube mit der anderen.

1. Den Nagelgreifer ungefähr an der Position des ersten Nagels aufsetzen.
2. Zum Aktivieren des Nagelgreifers diesen gegen die Wand drücken; eine horizontale Laserlinie wird erzeugt.
3. Die Laserlinie auf einen Bezugspunkt, wie ein Bild, eine Bleistiftmarkierung oder einen Nagel, ausrichten.
4. Den Nagelgreifer anhand der horizontalen Libelle waagrecht ausrichten.
5. Darauf achten, dass die Laserlinie noch auf das Bezugsobjekt gerichtet ist.



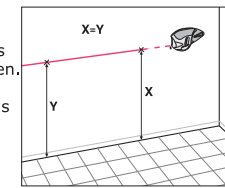
4

- Laserstrahlen regelmäßig auf Genauigkeit prüfen.

Kalibrierungstest vor Ort

Der Prolaser Nagelgreifer wird vor der Auslieferung vollständig kalibriert. Wurde das Gerät fallen gelassen oder falsch verwendet, ist die Anzeige u. U. nicht mehr genau. Die folgenden Schritte durchführen, wenn vermutet wird, dass das Gerät beschädigt ist:

1. Das Gerät horizontal auf eine ebene Fläche legen.
2. Den Ein/Aus-Schalter drücken.
3. Neben dem Gerät die Höhe des Strahls über dem Boden messen.
4. In möglichst großem Abstand vom Gerät die Höhe des Strahls über dem Boden messen.
5. Sind die beiden Messwerte ähnlich, ist der Prolaser® Nagelgreifer nicht beschädigt.



Spezifikationen

- Laserklasse: II
- Laserstrahlabgabe: vertikale oder horizontale Linie
- Effektiver Bereich: 6 m
- Wellenlänge: 650 nm
- Strahlleistung: < 1 mW
- Stromversorgung: 2 AAA-Batterien
- Batterielebensdauer: Acht Stunden Dauerbetrieb
- Betriebstemperatur: -10 bis 45 °C
- Lagertemperatur: -20 bis 60 °C
- Abmessungen: 148 x 72 x 35 mm
- Gewicht inkl. Batterien: 100 g

6

Garantieleistung

Dieses Produkts ist durch eine zweijährige beschränkte Garantie auf Materialfehler und Ausführungsmängel gewährt. Produkte, die unsachgemäß gehandelt, verändert oder repariert werden, fallen nicht unter die Garantie.

Kapro Industries Ltd. Kapro Tools Inc.

251 Enterprise Drive
Lake Mills, WI 53551
Tel: 1.888.4 LEVELS

Bei Problemsn mit dem von Ihnen erworbenen Laser, bringen Sie bitte das Produkt an die Kaufstelle zurück.

Modell-Nr. 810

Die Seriennummer befindet sich auf einem Aufkleber an der Unterseite des Produkts.

©2008 Kapro Industries Ltd.

7

Abbildung 1: Prolaser Nagelgreifer - Oberseite

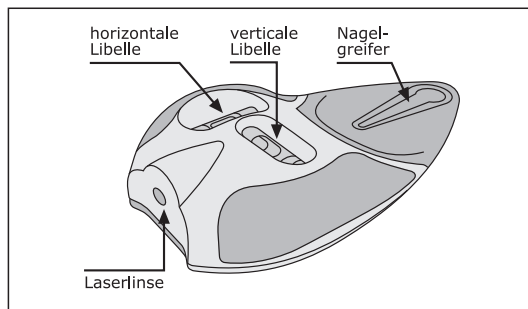
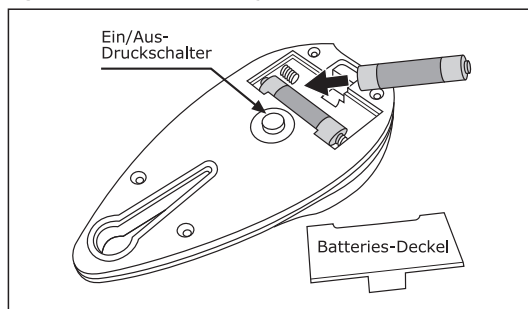


Figura 2: Lado inferior del sujetador de clavos Prolaser



3

6. Den Nagel bzw. die Schraube in den Schlitz des Nagelgreifers stecken.
7. Den ersten Nagel einschlagen bzw. die Schraube eindrehen.
8. Die Schritte 2 bis 6 nach Bedarf wiederholen.

Nägels oder Schrauben in einer vertikalen Linie einschlagen bzw. eindrehen

Sie können Nägel oder Schrauben entlang eines Holzelements in einer Wand einschlagen bzw. eindrehen, ohne überflüssige Markierungen an der Wand anzubringen. Somit erübrigt sich das Jonglieren von Hammer, Wasserwaage und Bleistift in einer Hand und das Markieren der Position des Nagels bzw. der Schraube mit der anderen.

1. Den Nagelgreifer ungefähr an der Position des ersten Nagels aufsetzen.
2. Zum Aktivieren des Nagelgreifers diesen gegen die Wand drücken; eine vertikale Laserlinie wird erzeugt.
3. Die Laserlinie auf einen Bezugspunkt, wie ein Bild, eine Bleistiftmarkierung oder einen Nagel, ausrichten.
4. Den Nagelgreifer anhand der vertikalen Libelle gerade ausrichten.
5. Darauf achten, dass die Laserlinie noch auf das Bezugsobjekt gerichtet ist.
6. Den Nagel bzw. die Schraube in den Schlitz des Nagelgreifers stecken.
7. Den ersten Nagel einschlagen bzw. die Schraube eindrehen.
8. Die Schritte 2 bis 6 nach Bedarf wiederholen.

Wartung

- Die Linse und das Gehäuse des Prolaser Nagelgreifers nur mit einem sauberen, weichen Tuch reinigen. Keine Lösungsmittel verwenden.
- Ist die Laserwasserwaage mit Wasser in Berührung gekommen, ist sie zu trocknen, bevor sie gelagert wird.
- Bei beginnender Abschwächung des Laserstrahls sind die Batterien zu wechseln.
- Die Batterien herausnehmen, wenn die Laserwasserwaage für längere Zeit nicht benutzt wird.

5